



**STATION MÉTÉOROLOGIQUE  
AVEC  
PRÉVISION MÉTÉOROLOGIQUE  
THERMOMÈTRE ET  
HYGROMÈTRE  
INTERNES/EXTERNES ET  
HORLOGE RADIO PILOTÉE  
(DCF77)**

**HBR558**

MODE D'EMPLOI

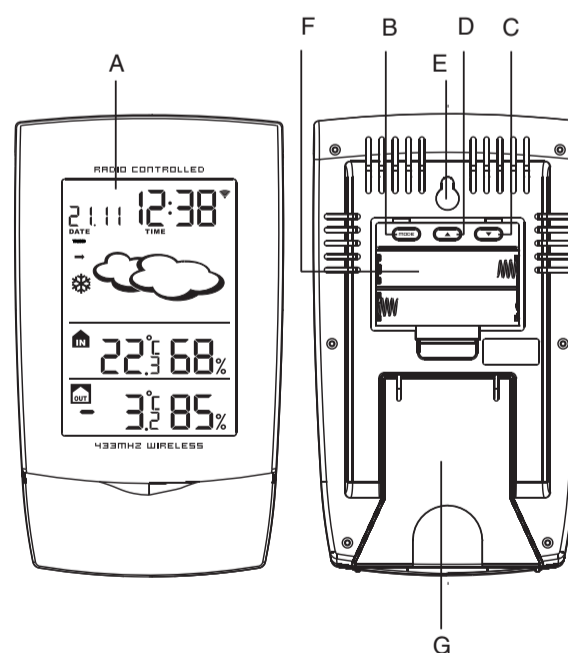
IROX TE558NL & TS33C MANUAL (1 FRE)  
SIZE: W93 X H150 (mm)  
BY ROSE KOON 30/04/08  
FILM 02/05/08

## 1. INTRODUCTION

Nous vous félicitons de l'achat de la station météorologique sans fil HBR558. L'appareil principal affiche la prévision météorologique, la température/l'humidité de l'air intérieure et extérieure ainsi que l'heure et la date. Les données météorologiques sont reçues par le capteur externe. Grâce à la technologie 433 MHz utilisée dans l'appareil, aucun raccordement de câble entre le capteur externe et l'appareil principal n'est nécessaire.

L'appareil est également équipé d'une horloge radio-pilotée. L'heure se synchronise automatiquement avec l'émetteur de signaux horaires DCF77. Si l'appareil est situé en dehors du signal DCF77, la date et l'heure peuvent être réglées manuellement. Pour calculer la prévision météorologique avec fiabilité, l'appareil est équipé d'un baromètre.

En principe, l'appareil ne doit pas être commandé. La tendance de la pression atmosphérique respective des dernières 24 heures est représentée sous forme de graphique.



**A ECRAN LCD**

Pour une lecture facilitée de toutes les valeurs.

**B TOUCHE MODE (FACE ARRIÈRE)**

Réglage manuel date / heure (si nécessaire)

**C TOUCHE VERS LE BAS [ ▼ ] (FACE ARRIÈRE)**

- Diminue la valeur lors des réglages
- Enclenche/déclenche le signal radio de réception
- Nouvelle recherche du capteur de température.

**D TOUCHE VERS LE HAUT [ ▲ ] (FACE ARRIÈRE)**

- Augmente la valeur lors des réglages Maintenir appuyé: commutation de l'affichage Pression atmosphérique – date (pression atmosphérique non compensée sur le niveau de la mer)
- Commutation de l'unité d'affichage pour l'affichage de température en degré Celsius (°C) ou en degré Fahrenheit (°F).

**E SUPPORT POUR SUSPENSION MURALE**

Pour suspension murale.

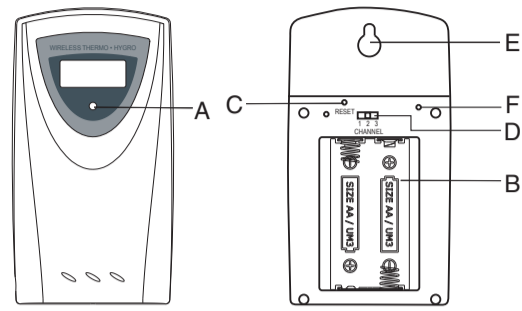
**F COMPARTIMENT DES PILES**

Pour loger les deux piles du type UM-3 ou "AA", des piles alcalines 1.5V ou supérieures sont recommandées.

**G SUPPORT**

Pour installer l'appareil sur une table.

4

**CARACTÉRISTIQUES DE L'UNITÉ ÉMETTRICE THERMOMÈTRE/HYGROMÈTRE HTS33****A AFFICHAGE LED**

Clignote au cours de l'envoi du signal 1 x brièvement ; 2x si la batterie est faible.

**B COMPARTIMENT DES PILES**

Pour loger les deux piles du type UM-3 ou "AA", des piles alcalines 1.5V ou supérieures sont recommandées.

**C TOUCHE DE RÉINITIALISATION [RESET]**

Réinitialisation de l'appareil sur les réglages en usine et après changement de canal.

**D CANAL D'ÉMISSION - COMMUTATEUR**

Attribue au capteur le canal 1, le canal 2 ou le canal 3.

**E SUPPORT POUR SUSPENSION MURALE**

Pour suspension murale

**F COMMUTATEUR °C/ °F**

Commutation de l'unité d'affichage pour l'affichage de température en degré Celsius (°C) ou en degré Fahrenheit (°F).

5

**2. MISE EN MARCHÉ****2a) À RESPECTER AVANT L'UTILISATION**

Veillez respecter les indications suivantes pour garantir une exploitation optimale des appareils:

- Placez l'unité réceptrice et l'unité émettrice au maximum à un mètre l'une de l'autre.
- Veillez suivre le déroulement décrit aux points 2b à 2e et attendez jusqu'à l'apparition de la valeur mesurée sur l'affichage.
- Installez ensuite l'unité réceptrice et les unités émettrices externes au sein de la portée possible des appareils, c'est-à-dire dans un rayon de 30 mètres au max.

Notez que la portée effective des émetteurs est fonction des matériaux de construction utilisés pour le bâtiment et de la position de l'unité émettrice externe et que la distance possible de 30 mètres peut être considérablement réduite en raison d'influences externes (différents émetteurs radio et autres sources de parasites). Dans de tels cas, nous recommandons de chercher d'autres positions à la fois pour l'émetteur et le récepteur. Il suffit parfois de déplacer la station de quelques centimètres seulement!

Bien que les unités émettrices externes résistent aux intempéries, elles ne doivent pas être placées dans des endroits où elles sont exposées au rayonnement direct du soleil, à la pluie ou à la neige.

**2b) PRÉPARATION DES UNITÉS ÉMETTRICES THERMOMÈTRE/HYGROMÈTRE EXTERNES**

1. Retirez le couvercle de la batterie.
2. Réglez le canal 1 au moyen de l'interrupteur à glissières. (important: régler uniquement le canal 1!)
3. Insérez 2 piles (1,5V, UM-3 ou taille "AA") correspondant aux polarités respectives.
4. Appuyez sur la touche RESET (par ex. avec un trombone).
5. Revissez le couvercle de batterie.

6

**2c) PRÉPARATION DE L'UNITÉ RÉCEPTRICE**

1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez 2 piles (1,5V, UM-3 ou taille "AA") correspondant aux polarités respectives.
3. Refermez le compartiment des piles.

**2d) AFFICHAGE PILE "VIDE"**

Lorsque les piles doivent être remplacées par des nouvelles, un indicateur [ ✕ ] est alors affiché à côté de l'affichage de la température intérieure (piles unité réceptrice) ou de la température extérieure (piles unité émettrice).

**2e) RÉGLAGE DU CAPTEUR EXTERNE - THERMOMÈTRE/HYGROMÈTRE**







- a. Dès lors que les piles sont situées dans le capteur externe, celui-ci commence à transmettre les valeurs mesurées à des intervalles d'env. 45 secondes. L'appareil principal également recherche les signaux (pendant env. 2 minutes), dès que les piles sont insérées. Si le signal est reçu par le capteur externe, la température externe et la valeur de l'humidité atmosphérique sont affichées sur l'écran.
- b. Si aucun signal de capteur n'est reçu dans les 2 minutes, ( - - ) apparaît alors à l'écran. Appuyez sur la touche [ ▼ ] pendant 3 secondes pour obtenir la recherche des signaux du capteur externe. Ainsi, vous pouvez synchroniser le signal émetteur et récepteur entre le capteur externe et l'appareil principal. Important: le capteur externe doit être réglé sur le canal 1.

7

### 3. PRÉVISION MÉTÉOROLOGIQUE

#### 3a) PRÉVISION MÉTÉOROLOGIQUE

L'unité réceptrice calcule l'évolution atmosphérique pour les 12-24 heures à venir sur la base de la modification de la pression atmosphérique barométrique et l'affiche avec les symboles suivants:

Symboles à l'écran			
Prévision	Ensoleillé	Légèrement nuageux	Nuageux
Symboles à l'écran			
Prévision	Pluvieux	Pluie forte	Neige

#### 3b) ATTENTION:




- Après la mise en marche de la station météorologique, aucun réglage de la pression atmosphérique actuelle n'est requis. L'appareil calculera dans les heures à venir une prévision atmosphérique à partir des modifications de la pression atmosphérique.
- En cas de situations atmosphériques stables de longue durée, une prévision atmosphérique est beaucoup plus difficile. Une modification des symboles atmosphériques à l'écran peut durer en partie plus longtemps que souhaité.
- La prévision atmosphérique est exclusivement calculée au moyen des modifications de la pression atmosphérique barométrique.
- La probabilité de la prévision atmosphérique est d'environ 70% et vaut pour un rayon de 20 - 30 kilomètres.
- Si le symbole "Ensoleillé" apparaît la nuit, ceci signifie que le temps est nuageux. Le nuage n'est pas affiché par la station météorologique, car celui-ci peut apparaître en cas de plusieurs situations météorologiques.

8

- Si vous emportez la station météorologique en voyage, la prévision météorologique sera susceptible de se dérégler en raison de variations d'altitudes et de variations de pressions atmosphériques en résultant. Attendez pendant 24 heures, jusqu'à ce que la station météorologique ait calculé la prévision météorologique sur la base des rapports de pression atmosphérique pour votre nouveau lieu de séjour.

#### 3c) AFFICHAGE DE LA TENDANCE DE LA PRESSION ATMOSPHÉRIQUE

L'indicateur de la tendance de la pression atmosphérique dans la fenêtre de prévision atmosphérique affiche la tendance de la variation de la pression atmosphérique au cours de la dernière heure. Trois indicateurs différents apparaissent:

Indicateur			
Tendance de la pression atmosphérique	croissante	stationnaire	décroissante

Remarque: la valeur de la pression atmosphérique mesurée est généralement affichée en "mbar/hPa". La pression est mesurée localement et ne peut pas être réglée sur le niveau de la mer.

#### Alarme gel ❄

Le symbole alarme gel apparaît sur l'affichage lorsque la température extérieure descend en dessous de 3°C. (Celle-ci est transmise par le capteur externe sur le canal 1). En cas d'augmentation de température au-dessus de +6°C, le symbole est supprimé.

9





### 4. HORLOGE RADIO-PILOTÉE

#### 4a) INDICATIONS SUR LA RÉCEPTION DU SIGNAL TEMPOREL

L'appareil est structuré de sorte à synchroniser l'heure calendaire automatiquement, dès qu'elle se trouve dans le rayon du signal DCF77. Pour une bonne réception du signal horaire, l'appareil ne doit pas être placé à proximité d'objets métalliques ou d'appareils électriques, afin de limiter au maximum les parasites.

La réception unique et intégrale du signal dure normalement de 3 à 5 minutes environ (en fonction de la force du signal temporel reçu). La synchronisation horaire suivante, effectuée à chaque instant, ne dure ensuite encore que quelques secondes.

En cas de problèmes de réception permanent, réglez l'horloge manuellement et attendez la nuit. Les chances d'obtenir une réception réussie sont plus grandes la nuit (de minuit jusqu'à 4 heures du matin). Une réception réussie par semaine suffit amplement pour laisser tourner l'heure avec précision.

 (clignotant) - réception active	 - La dernière réception était bonne	 - La dernière réception n'était pas bonne ou le temps a été réglé manuellement	 Pas de symbole - Réception radio mise hors marche
--	---	--	--

10

#### 4b) RÉGLAGES MANUELS

L'appareil propose diverses possibilités de modifications des réglages de base. Appuyez pour cela sur la touche [MODE] pendant trois secondes pour accéder au mode de réglage. A chaque pression supplémentaire de la touche [MODE], une fonction clignotante à régler apparaît à l'écran.

Appuyez à cet endroit sur l'une des touches [▲] ou [▼]. Les fonctions suivantes peuvent être modifiées (dans cet ordre, appuyez simplement sur la touche [MODE] respective):

- Année
- Calendrier (mois - jour - format d'affichage (Day/Month ou Month/Day))
- Format horaire 24h ou 12h
- Heure (heures - minutes)

#### 4c) Mise hors marche permanente de la réception radio

Vous avez la possibilité de mettre en marche ou hors marche la réception radio et d'utiliser l'appareil comme montre à quartz normale. Appuyez pendant 3 secondes sur la touche (▼) pour mettre en marche ou hors marche la réception radio. Si la réception radio est hors marche, le symbole de réception (📶) disparaît de l'affichage.

11

## 5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### Unité réceptrice

Température intérieure : -5°C à +50°C  
(23°F à +122°F)

Plage de mesure relative : 25% à 95%

Humidité de l'air à : 25°C (77°F)

Dissipation température : 0,1°C

0,2°F

Dissipation relative : 1%

Humidité de l'air

### Unité émettrice externe

Plage de mesure : -10°C à +50°C

Température extérieure (23°F à +122°F)

Dissipation température : 0,1°C

0,2°F

Fréquence de transmission : 433 MHz

Nombre des canaux : 3

Portée : 30 mètres au maximum  
(dans un champ non perturbé)

Cycle de mesure : env. 43 - 47 secondes

Plage de mesure relative : 25% à 95%

Humidité de l'air

Dissipation relative : 1%

Humidité de l'air

### Alimentation en courant

Unité réceptrice : piles 1.5V  
2 x UM-3 ou "AA"

Unité émettrice externe : piles 1.5V  
2 x UM-3 ou "AA"

12

### Poids

Unité réceptrice : 247g (sans batteries)

Unité émettrice externe : 62g (sans batteries)

### Dimensions

Unité réceptrice : 104(L) x 180(H) x 33(D) mm

Unité émettrice externe : 55.5 x 101 x 24 mm

13

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

1. Protégez l'appareil contre l'humidité, la poussière, les chocs et les températures extrêmes et nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec sans détergent agressif.
2. Ne procédez à aucune intervention dans l'appareil, sinon la garantie ne couvrira pas les dommages.
3. Utilisez exclusivement des piles neuves et ne mélangez jamais des piles usagées et nouvelles.

Veillez également ne pas oublier que les piles usagées ne doivent pas être éliminées dans les ordures ménagères, mais être déposées dans des centres de rassemblement prévus à cet effet.

Important: Toutes les taxes d'élimination de tous les appareils Irox sont acquittées en Suisse (TAR) et dans l'UE (DEEE).

### ATTENTION

- En raison de restrictions des possibilités d'impression, la représentation de l'affichage dans cet mode d'emploi peut diverger de l'affichage réel. Sous réserve de modifications.

14

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Produit : TE558/ HBR558

Ce produit répond, en cas d'utilisation conforme aux dispositions, aux exigences fondamentales de l'article 3 de la directive R&TTE 1999/5/CE:

### Utilisation efficace du spectre des radiofréquences (article 3.2 de la directive R&TTE )

Standard(s) appliqué(s) EN 300 220-1,3:2000

### Compatibilité électromagnétique (article 3.1.b de la directive R&TTE)

Standard(s) appliqué(s) EN 301 489-1,3:2000

Standard(s) appliqué(s) EN 300 339:2000

### Information supplémentaire:

Le produit est ainsi conforme à la directive basse tension 73/23/CEE et à la directive de compatibilité électromagnétique 89/336/CEE et porte le marquage CE correspondant.

### Conforme aux pays suivants:

Tous les pays de l'UE, la Suisse (CH) et (N)

QA MANAGER : H.Y.WANG  
K.S plastic factory  
Guan Lan / Shen Shen / China

CE0125



15